

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN
JUAN
Segunda Epístola Del Apóstol
SAN JUAN**

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' Hermana, chi becué' Tata Dios lu' a'hua ca ÿi'ni lu' a' acca chi ná le enne' qui'e. Hualígani yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para iyaba le. Alàa tsuq' teruba inte' catsi'í te' le, sino a'hua iyaba adí ca enne' canu nabia' huáni cabi ca titsa' lígani. ² Catsi'í te' le porqui'ni ttùba titsa' lígani chi ríalatsi' ri'u nna runi ri'u a seguir, porqui'ni ca promesa tsè' nu ra lo titsa' qui'e nna ná cã qui' ri'u para siempre. ³ Dios Padrea a'hua Señor Jesucristo ÿi'ni Dios Padrea nna gúnnée adí favor qui'e lani le a'hua adí la' retúalatsi' nna la' redacca' latsi' nna lo lósto' le lani titsa' lí qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

⁴ Yala redacca' te' de cca'a' saber qui'ni ttu te ca ÿi'ni lu' a' nna runi cã nu ná tse' ttùba lani ca titsa' lí nu chi ra Tata Dios qui'ni guni ri'u. ⁵ Annana nia' lu' Hermana, ná qui'ni iyaba canu ríalatsi' nna gulue' cã qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui' qui' ttuq' lani áttuq'. Álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' lu' anna, sino chi nabia'ni ri'u a dèsdeba huíalatsi' ri'u qui'ni ná qui'ni gulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u nna áttu ri'u nna, porqui'ni a' ra Tata Dios qui'ni guni ri'u. ⁶ Canchu hualígani chi té

amor lo losto' ri'u nna, entonces té huá voluntad qui' ri'u hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u nu rèe. Nui nna nâ mandamiento nu calatsi'e qui'ni guni le: qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lòsto' le, tì'a chîa biyénini le dèsdèba huáalatsi' le.

⁷ A' pá'a' le porqui'ni chi reqquia iÿetse' canu ruthacca'ÿí ca enne' para tsíalatsi' qui' attu enseñanza huaya'. Labí ribèqquia çà cuenta qui'ni Jesús nna née Cristo enne' bité yétsiloyu. A' ná canu huethacca'ÿí nna runi çà contra Cristua. ⁸ Liulába tse' latsi' le nu cca qui' ba le, para qui'ni làa nitti tsina tse' nu chi beni le, sino qui'ni Tata Dios nna édi'e le por bien hecho nna gúnnée la' dàliani qui' le. ⁹ Nuÿa tediba ril·la'á lo néda lí nna labí runiã seguir lani ca enseñanza nu gutíxa Cristo ÿi'ni Tata Dios, pues bihua dua Tata Dios lo lòstu'î. Pero enne' runi seguir ca enseñanza nu gutíxa Cristua nna, entonces lèe nna due lo lòstu'î nna nabia' huániã Tata Dios.

¹⁰ Canchu nuÿa enne' dá'ã ru'a litsi' le riquixá'aniã le biÿa enseñanza, liucué' tse' ca titsa' nu rinniã canchu díã de acuerdo ba lani enseñanza lígani nu chi bethète' le o canchu labí. Canchu labí nna pero lani modo calatsi'î gutsiániã la' riyeni tse' qui' le, entonces bittu gugà'a li á le' litsi' le nidi ga li á: gurè'ni cuiã'lu'. ¹¹ Porqui'ni canchu guni lí á recibir le' litsi' le nna, á' modo gulue'ní qui'ni rú'u latsi' le nu riquixá'ã nna cca le ttùba lani mal nu riquixá'ã.

¹² Iÿé tse'éru titsa' calátsa'a' quixa'ánia' le anna, pero adila tsa' bittu guni ya' á por medio de ttu carta, sino cueda' hàsta qui'ni itá' tanél·lia' le para huí'a' titsa' lani le nna thî' losto' ri'u adí la' redácca'

latsi'. ¹³ Ca ãi'ni Hermana qui' lu' canu tse'e nì nna
chì hua becué' Tata Dios cabi nna rithel·la' huá
cabi la' rinàba titsa' qui' le.

A' ná.

Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'
New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez
(MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5